

Účastník původního trestního řízení

Davide Durante

Výrok

Články 49 a 56 SFEU musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání takovému vnitrostátnímu ustanovení, o jaké se jedná ve věci v původním řízení, které ukládá hospodářským subjektům, jež se chtějí zúčastnit zadávacího řízení na udělení koncesí v oblasti her a sázek, povinnost prokázat své hospodářské a finanční předpoklady předložením potvrzení vystavených alespoň dvěma bankovními institucemi, aniž umožňuje tyto předpoklady prokázat i jinak, jelikož takové ustanovení může splňovat podmínky proporcionality stanovené judikaturou Soudního dvora, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 381, 16. 11. 2015.

Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 14. září 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Judecătoria Satu Mare – Rumunsko) – Pavel Dumitraș, Mioara Dumitraș v. BRD Groupe Société Générale – Sucursala Județeană Satu Mare

(Věc C-534/15) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce – Ochrana spotřebitele – Směrnice 93/13/EHS – Zneužívající klauzule – Článek 1 odst. 1 – Článek 2 písm. b) – Postavení spotřebitele – Postoupení pohledávky novací smluv o úvěru – Smlouva o zřízení zástavního práva k nemovitosti podepsaná osobami, které nemají žádný obchodní vztah s obchodní společností, která se stala novým dlužníkem“

(2016/C 454/22)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Judecătoria Satu Mare

Účastníci původního řízení

Žalobci: Pavel Dumitraș, Mioara Dumitraș

Žalovaná: BRD Groupe Société Générale – Sucursala Județeană Satu Mare

Výrok

Článek 1 odst. 1 a čl. 2 písm. b) směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách musí být vykládány v tom smyslu, že se tato směrnice vztahuje na smlouvu o zřízení zástavního práva k nemovitosti uzavřenou mezi fyzickými osobami a úvěrovou institucí za účelem zajištění závazků převzatých obchodní společností vůči této instituci v rámci úvěrové smlouvy, pokud tyto fyzické osoby jednaly za účelem, který nespadá do jejich obchodní činnosti, a nemají funkční vztahy s uvedenou společností, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 16, 18.1.2016.